

Allgemeine Sicherheitshinweise

für Schmelzklebstoff – Schmelzgeräte/ Auftragsanlagen, Rev.6.23

Deutsch – Originalbetriebsanleitung



LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DER INBETRIEBNAHME!

Es liegt in der Verantwortung des Kunden, dass alle Benutzer und Servicepersonen diese Informationen gelesen und verstanden haben. Setzen Sie sich mit Ihrem ITW Dynatec Kundendienst in Verbindung, wenn Sie weitere Bedienungsanleitungen benötigen.



HINWEIS:

Vergewissern Sie sich bitte, dass Sie, immer wenn Sie Ersatzteile oder Zubehör bestellen, die Seriennummer Ihres Gerätes mit angeben. Dadurch ist es uns möglich, Ihnen die korrekten und gewünschten Teile zu schicken.

ITW Dynatec Kunden- und Ersatzteil-Service: +49 (0)2104 915 134

ITW Dynatec Ersatzteilservice und Technischer Kundendienst:

AMERICAS

ITW Dynatec
31 Volunteer Drive
Hendersonville, TN 37075
USA
Tel. +1.615.824.3634
info@itwdynatec.com
service@itwdynatec.com

EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA

ITW Dynatec
Industriestrasse 28
40822 Mettmann
Germany
Tel. +49.2104.915.0
info@itwdynatec.de
service@itwdynatec.de

ASIA PACIFIC

ITW Dynatec
No. 2, Anzhi Street
SIP, Suzhou, 215122
China
Tel. +86.512.6289.0620
info@itwdynatec.cn
service@itwdynatec.cn

ITW Dynatec
Tsukimura Building 5th Floor
26-11, Nishikamata 7-chome
Ota-ku, Tokyo 144-0051,
Japan
Tel. +81.3.5703.5501
info@itwdynatec.co.jp
service@itwdynatec.co.jp

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	2
Kapitel 1 Allgemeine Sicherheitshinweise	3
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	3
1.2 Zweckentfremdete Verwendung	3
1.3 Umbauten und Veränderungen an der Anlage	3
Kapitel 2 Allgemeine Hinweise	4
2.1 Was bedeuten die Symbole in dieser Anleitung und an der Anlage?	4
2.2 Zu den Sicherheitshinweisen und dem Typenschild an der Anlage	4
2.3 Wer darf die Anlage bedienen?	4
2.4 Wer darf die Anlage montieren, in Betrieb nehmen, warten, instand setzen, entsorgen?	4
2.5 Besondere Gefahr	5
2.6 Welche Schutzkleidung brauchen Sie?	5
2.7 Erste Hilfe bei Verbrennungen mit Schmelzklebstoff	5
2.8 Anlage montieren	5
2.9 Die Anlage in Betrieb nehmen	6
2.10 Bedienung der Anlage	6
2.11 Anlage warten und reinigen	6
2.12 Anlage Instandsetzen	6
2.13 Anlage entsorgen	6
2.14 Druckluftqualität	7

Kapitel 1

Allgemeine Sicherheitshinweise

Diese Anlage entspricht den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln. Dennoch können von dieser Anlage Gefahren für Leib und Leben der an dieser Anlage arbeitenden Personen ausgehen.

- Lesen Sie vor der Installation und der Benutzung der Anlage die Betriebsanleitung.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise in der Betriebsanleitung und an der Anlage.
- Halten Sie die Anweisungen der Betriebsanleitung unbedingt ein.
- Beachten Sie beim Umgang mit der Anlage die geltenden Unfallverhütungsvorschriften, so wie all anderen Sicherheitsbestimmungen.
- Verwenden Sie die Anlage nur bestimmungsgemäß.
- Nehmen Sie keine ungenehmigten Umbauten oder Veränderungen an der Anlage vor.
- Benutzen Sie nur original Ersatzteile.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

- Diese Anlage darf nur zum Auftragen von Schmelzklebstoffen verwendet werden.
- Andere Materialien dürfen nur nach Absprache mit unserer Technischen Abteilung verwendet werden.
- Beachten Sie die Kenndaten der verwendeten Klebstoffe und die Vorschriften der Klebstoffhersteller.
- Überschreiten Sie niemals den angegebenen Verarbeitungstemperaturbereich der Klebstoffe.
- Senken Sie die Temperatur während längerer Arbeitspausen ab, damit der Klebstoff nicht verbrennt.
- Verbrannter Klebstoff kann die Anlage beschädigen.
- Diese Anlage darf nur im einwandfreien Zustand und unter Beachtung der Betriebsanleitung betrieben werden.
- Aufgetretene Fehler müssen sofort beseitigt werden.

1.2 Zweckentfremdete Verwendung

Diese Anlage darf nicht zum Auftragen von Säuren, Lösungsmitteln, leicht entzündlichen oder explosiven Stoffen verwendet werden. Für hieraus resultierende Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Risiko trägt allein der Anwender.

1.3 Umbauten und Veränderungen an der Anlage

Ohne unsere Genehmigung dürfen Sie keine Veränderung an der Anlage vornehmen, die die Betriebssicherheit beeinträchtigen könnten.

Verwenden Sie Originalersatzteile und -zubehör. Nur diese entsprechen den festgelegten technischen Anforderungen und bieten die geforderte Betriebssicherheit. Für Schäden, die bei Verwendung von nicht Originalteilen entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Kapitel 2

Allgemeine Hinweise

Jede Person, die die Anlage montiert, in Betrieb nimmt, bedient, wartet, instand setzt oder entsorgt, muss vorher diese Sicherheitshinweise lesen, verstehen und danach handeln.

2.1 Was bedeuten die Symbole in dieser Anleitung und an der Anlage?



Achtung!

Eine Gefahr für Ihr Leben oder Ihre Gesundheit.



Achtung, Lebensgefahr durch Stromschlag!

Eine Gefahr durch Stromschlag für Ihr Leben oder Ihre Gesundheit.



Achtung Druck!

Verletzungsgefahr. Das Material steht unter Druck. Tragen Sie eine Schutzbrille.



Achtung Verbrennungsgefahr!

Heiße Oberfläche oder Klebstoff. Tragen Sie eine Schutzbrille, Schutzhandschuhe und Schutzkleidung

2.2 Zu den Sicherheitshinweisen und dem Typenschild an der Anlage

Die Sicherheitshinweise und das Typenschild müssen immer lesbar sein und dürfen nicht verdeckt werden. Beschmutzte oder beschädigte Sicherheitshinweise und das Typenschild müssen Sie unverzüglich reinigen oder ersetzen.

2.3 Wer darf die Anlage bedienen?

Nur beauftragte Personen, die die Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben, bzw. durch eine Schulung eingewiesen wurden, dürfen die Anlage bedienen.

2.4 Wer darf die Anlage montieren, in Betrieb nehmen, warten, instand setzen, entsorgen?

An der Anlage dürfen nur Personen arbeiten, die die Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben und die Anweisungen dieser Betriebsanleitung einhalten.

An den mechanischen Aggregaten darf nur beauftragtes Fachpersonal, oder unter deren Aufsicht stehendes Personal arbeiten.

An den elektrischen Aggregaten darf nur Elektrofachpersonal, oder unter deren Aufsicht dieser Fachleute stehendes Personal arbeiten. Die üblichen elektrischen Vorschriften und Regeln sind dabei zu beachten.

2.5 Besondere Gefahr

Der Schmelzklebstoff wird in der Anlage auf sehr hohe Temperaturen erhitzt. Bei Berührung mit der Oberfläche der Aggregate oder bei direktem Kontakt mit dem Schmelzklebstoff besteht eine akute Verbrennungsgefahr.

Berühren Sie nicht den Schmelzklebstoff und tragen Sie bei allen Arbeiten an der Anlage passende Schutzkleidung.

2.6 Welche Schutzkleidung brauchen Sie?



Bei allen Arbeiten an der Anlage, außer dem Bedienen, müssen Sie Schutzkleidung, Schutzbrille und hitzebeständige Handschuhe tragen. Näheres erfahren Sie in den Unfallverhütungsvorschriften.

2.7 Erste Hilfe bei Verbrennungen mit Schmelzklebstoff

Beachten Sie die Unfallverhütungsvorschriften VBG 109, Erste Hilfe.

Die Verbrennungen mit Schmelzklebstoff stellen eine besondere Gefahr dar. Der flüssige Schmelzklebstoff härtet sehr schnell aus, behält jedoch seine hohe Temperatur bei.

Dadurch können schwere Verbrennungen entstehen. In einem solchen Fall gehen Sie wie folgt vor:

- Kühlen Sie die betroffene Stelle sofort mit kaltem, sauberem Wasser
- Lassen Sie den abgekühlten Klebstoff auf der Haut
- Bedecken Sie die betroffenen Stellen mit einer sauberen und nassen Kompresse.
- Suchen Sie sofort einen Arzt oder ein Krankenhaus auf.

2.8 Anlage montieren

Es gelten die allgemeinen Unfallverhütungsvorschriften.

An der Anlage dürfen nur Personen arbeiten, die die Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben und die Anweisungen dieser Betriebsanleitung einhalten.

An den mechanischen Aggregaten darf nur beauftragtes Fachpersonal, oder unter deren Aufsicht stehendes Personal arbeiten.

An den elektrischen Aggregaten darf nur Elektrofachpersonal, oder unter deren Aufsicht dieser Fachleute stehendes Personal arbeiten. Die üblichen elektrischen Vorschriften und Regeln sind dabei zu beachten.

Vor der Montage müssen Sie folgendes beachten:

- Alle Aggregate und Druckleitungen, die für die Anlage vorgesehen sind, drucklos machen und gegen unbefugtes Einschalten sichern.
- Die elektrischen Spannungsversorgungen der Anlage vom Fachpersonal abschalten, auf Spannungsfreiheit überprüfen und gegen unbefugtes einschalten sichern lassen.

2.9 Die Anlage in Betrieb nehmen

Es gelten die allgemeinen Unfallverhütungsvorschriften.
Nur beauftragtes und unterwiesenes Fachpersonal, oder unter Aufsicht dieser Fachkräfte stehendes Personal, darf die Anlage in Betrieb nehmen.
Bei allen Arbeiten an der Anlage müssen Sie Schutzkleidung tragen.
Näheres erfahren Sie in den Unfallverhütungsvorschriften.

Bevor Sie die Anlage in Betrieb nehmen beachten Sie folgendes:

- Prüfen Sie ob alle Druckanschlüsse fest und dauerhaft montiert sind.
- Kontrollieren Sie alle elektrischen Anschlüsse auf einen guten Kontakt und eine dauerhafte Befestigung.

2.10 Bedienung der Anlage

Es gelten die allgemeinen Unfallverhütungsvorschriften.
Die Anlage dürfen nur Personen bedienen, die die Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben, bzw. durch eine Schulung eingewiesen wurden.

2.11 Anlage warten und reinigen

Es gelten die allgemeinen Unfallverhütungsvorschriften.
Nur beauftragtes Fachpersonal oder unter Aufsicht dieser Fachkräfte stehendes Personal darf die Anlage warten und reinigen.
Bei allen Arbeiten an der Anlage müssen Sie Schutzkleidung tragen.
Näheres erfahren Sie in den Unfallverhütungsvorschriften.

Vor der Reinigung oder Wartung folgendes bitte beachten:

- Alle Druckleitungen und Druckbehälter, die für die Anlage vorgesehen sind, druck los machen und gegen unbefugtes einschalten sichern.
- Die elektrischen Spannungsversorgungen der Anlage vom Fachpersonal abschalten, auf Spannungsfreiheit überprüfen und gegen unbefugtes einschalten sichern lassen.

2.12 Anlage Instandsetzen

Es gelten die allgemeinen Unfallverhütungsvorschriften.
Nur beauftragtes Fachpersonal oder unter Aufsicht dieser Fachkräfte stehendes Personal darf die Anlage instand setzen.
Bei allen Arbeiten an der Anlage müssen Sie Schutzkleidung tragen.
Näheres erfahren Sie in den Unfallverhütungsvorschriften.

Vor der Instandsetzung bitte folgendes beachten:

- Alle Druckleitungen und Druckbehälter, die für die Anlage vorgesehen sind, druck los machen und gegen unbefugtes einschalten sichern.
- Die elektrischen Spannungsversorgungen der Anlage vom Fachpersonal abschalten, auf Spannungsfreiheit überprüfen und gegen unbefugtes einschalten sichern lassen.

2.13 Anlage entsorgen

Beachten Sie bei der Entsorgung der Anlage die geltenden Umweltschutzbedingungen.

2.14 Druckluftqualität



VORSICHT

- Die Luft muss unbedingt sauber und trocken sein!

- Die min. Anforderung an die Druckluftversorgung von Magnetventilen zur Steuerung von automatischen Auftragsköpfen beträgt ISO 8573-1: 2010 **Klasse 2:4:3**.

Druckluft-Qualitätsklassen nach ISO 8573-1:2010 **Klasse 2:4:3**:

ISO 8573-1: 2010	Feststoffpartikel				Wasser		Öl
Klasse	Maximale Anzahl Partikel pro m³			Masse- konzentration	Druck- taupunkt Dampf	Flüssig- keit	Gesamtanteil Öl (flüssig, Aerosol und Nebel)
	0,1-0,5 µm	0,5-1 µm	1-5 µm	mg/m³	°C	g/m³	mg/m³
0	Gemäß Festlegung durch den Gerätenutzer, strengere Anforderungen als Klasse 1.						
1	≤ 20.000	≤ 400	≤ 10	-	≤ -70	-	0,01
2	≤ 400.000	≤ 6.000	≤ 100	-	≤ -40	-	0,1
3	-	≤ 90.000	≤ 1.000	-	≤ -20	-	1
4	-	-	≤ 10.000	-	≤ +3	-	5
5	-	-	≤ 100.000	-	≤ +7	-	-
6	-	-	-	≤ 5	≤ +10	-	-
7	-	-	-	5-10	-	≤ 0.5	-
8	-	-	-	-	-	0,5 - 5	-
9	-	-	-	-	-	5 - 10	-
X	-	-	-	> 10	-	> 10	> 10

- Die min. Anforderung an die Druckluftversorgung von Magnetventilen zur Steuerung von Schmelzgeräten beträgt ISO 8573-1: 2010 **Klasse 7:4:3**.

Druckluft-Qualitätsklassen nach ISO 8573-1:2010 **Klasse 7:4:3**:

ISO 8573-1: 2010	Feststoffpartikel				Wasser		Öl
Klasse	Maximale Anzahl Partikel pro m³			Masse- konzentration mg/m³	Druck- taupunkt Dampf °C	Flüssig- keit g/m³	Gesamtanteil Öl (flüssig, Aerosol und Nebel) mg/m³
	0,1-0,5 µm	0,5-1 µm	1-5 µm				
0	Gemäß Festlegung durch den Gerätenutzer, strengere Anforderungen als Klasse 1.						
1	≤ 20.000	≤ 400	≤ 10	-	≤ -70	-	0,01
2	≤ 400.000	≤ 6.000	≤ 100	-	≤ -40	-	0,1
3	-	≤ 90.000	≤ 1.000	-	≤ -20	-	1
4	-	-	≤ 10.000	-	≤ +3	-	5
5	-	-	≤ 100.000	-	≤ +7	-	-
6	-	-	-	≤ 5	≤ +10	-	-
7	-	-	-	5-10	-	≤ 0.5	-
8	-	-	-	-	-	0,5 - 5	-
9	-	-	-	-	-	5 - 10	-
X	-	-	-	> 10	-	> 10	> 10

